

41-102687

源氏六合窮理拔萃

曆局生員 杉田信成卿 譯

獸帶 アソゲハ赤道の墜る所也 太陽を距ること南北各八度至十度所

又於て東西は向て併行線を作り其中間の天即ち是なり惑星

の行圈多くハ獸帶中は在るなり 天の一度ハ凡太陽の徑リニ倍許なり

○太陽ハ一周年して元度又復する毎半東たり西は退くこと凡

五十秒なり故は二千年より凡そ三十度の差を生じ紀元一年の

比春分ハ白羊宮より今ハ當今ハ紀元を距ること二千年より近く

春分ハ雙魚宮の初に在り

○南極の北極より寒き陸地少く海多き故のみならず南極ハ

冬至の頃最高を得るを以ての故なり一し北方は在るハ夏の炎

熱の頃ハ最言を得て大陽地球の距離最遠く冬の返寒ハ最
卑を得く大陽最も近し故ハ寒氣甚しけれど但し上ハ云々如く
二千年ハ三十度の差を生ずれば一萬二千年の後ハ北極却て
冬最言を得南極ハ冬最卑を得るに至るべし

○經度を測る法ハ精巧の時辰儀にて測り得べし譬へ今物能
ネーチン
獨乙日在く午中を測り密合する時儀を携て把理斯に至り
午中を測ると十二時五十六分十四秒ハ大陽南中とるべきハ五十
六分十四秒の差あり乃ち把理ハ物能を距こく西十四度三分
半ハ在るべく知へし今把理斯を以て東經二十度と爲る時ハ
物能ハ東經三十四度三分半とれ 大陽ハ一時ハ十五度を踰る
故ハ四分時ハ一度を踰る

○經度を測るハ時辰儀を用るハ至便なきを人々竟て時辰儀

の精巧なるを造出んとして力を費し遂に七月より僅に七八秒の
差ある者を造する者あり然れども本々携携の具ハ製するもの
必ず寒暑の爲ハ鐵繩の緩急を主考を免むべし加之とく人巧
又出る者なきを天度は密合するべきの理なり故に他の法を以て測
量せざらんを密なる所を知べしハ此日用る測量法諸般あり則ち
同一の天象二處隔遠の地にて之を見得べき者ハ皆此測量法用
べし即ち月蝕を二處より測り或ハ月の某恒星を掩ふを二處
より測り其時分の差を以て經度を知る 其法あり
今畧す

○經度を測る法ハ近世發明して至便至密の法と謂ふべきハ火
藥を以て合圖をなす法なり其法ハ二處東西相距こく若干ハ
して互に相見へべき處に於て夜間相約し一處に於て火藥を火を

點をかり譬へて甲の人山上或ハ高臺にて十時四分は火藥を焚き
よ乙の山上の人ハ恰も十時十四分は其火を見つときハ十分の差生れ
乃ち乙の山ハ甲の山を距こゝ東二度三十分は在こゝを知らし按ニ
分時を時ハ三十分一分時なる
ときハ十五分なるべし

○經度の初度を定るハ古より一定せん或ハ把理斯を以て初度と
し或ハ英吉利の「グレニ井ク」或ハカチキス島名ナ或ハ福島中最近西
の一島「ヘルロ」或ハ「テ子リ」セ島中「ピキ山」を以て初度と凡但し
ヘルロ島を以て者最も多し

佛蘭西ハヘルロの東二十度は在り雖もヘルロ島中何きの地を以
て初度と定むと定むるを其二十度と亦一定せん故に佛
蘭西の測量家新法を設け佛蘭西測量基を以て初度と

し其基の西二十度の所は畫りて「ヘルロ島」中の二十度と爲る

和蘭までハ近頃王命より「グレニ井ク」を初度と爲るは決せり故に
蘭書中經度を記すハ皆「グレニ井ク」の數を知りし「グレニ井ク」
ハ把理斯の西二度七分十五秒は在り「テ子リス」ハ把理斯の西十九
度「カチキス」ハ把理斯の西八度三十七分三十秒「アムスニルダム」ハ把理
斯の東二度三十二分五十四秒は在り

○緯度ハ測知し易し何かなんか南北の極星を測き之乃ち知べし
譬へハ北極天頂を見り地ハ則九十度北極視平は在り地ハ則
度をかり故に其出地幾度幾分を測知きハ則ち緯度を知るなり
又太陽の度を測るも知べし譬へハ千八百二十九年の曆は「グレニ井ク」
は於て「アムスニルダム」四月十五日の午正は於てハ太陽赤道の北九度廿六分廿四

秘は在りて載之を以推して便其地の緯度を知らしむ

○世界最高の山ハダワラキリ（亜細亜に在り）其高直径千五百五十二

即ち地理家の一里又六分里の一ツリ地理家の一里ハ七萬四千零

七十四エル和蘭の一里ハ一千エルなり地理家の一里ハ精算する

把理斯の二萬二千八百令三尺列應蘭土の二萬三千五百九十八尺

○地球の全徑を精算するに千七百九十九里其面ハ九千二百八十一萬九

千百十六方里其積ハ二十六億五千九百萬立方里なり其地理家

の里法なり

○緯度ハ其相距るごとく常々同じく雖も經度ハ兩極に近くと隨て

相近くを以て緯度幾度を知ら而後其經一度の幾許里あるを

知るべし今左表を示りて容易に之を知らしむ

緯度	地理家の里	十分里之一	周廻里
0	十五里	九百九十八	五千四百
1	十四	九百九十九	五千三百九十九
2	十四	九百九十九	五千三百九十九
3	十四	九百九十九	五千三百九十九
4	十四	九百九十九	五千三百九十九
5	十四	九百九十九	五千三百九十九
6	十四	九百九十九	五千三百九十九
7	十四	九百九十九	五千三百九十九
8	十四	九百九十九	五千三百九十九
9	十四	九百九十九	五千三百九十九
10	十四	九百九十九	五千三百九十九
11	十四	九百九十九	五千三百九十九
12	十四	九百九十九	五千三百九十九
13	十四	九百九十九	五千三百九十九
14	十四	九百九十九	五千三百九十九
15	十四	九百九十九	五千三百九十九
16	十四	九百九十九	五千三百九十九
17	十四	九百九十九	五千三百九十九
18	十四	九百九十九	五千三百九十九
19	十四	九百九十九	五千三百九十九

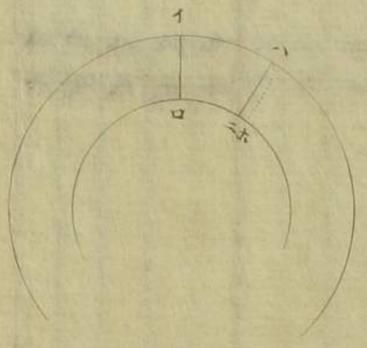
八五	八四	八三	八二	八一	八十	七九	七八	七七	七六	七五	七四	七三	七二	七一	七十	六九	六八	六七	六六	六五	六四
一	一	一	二	二	二	二	三	三	三	三	四	四	四	四	五	五	五	五	六	六	六
三	五	八	〇	三	六	八	一	三	六	八	一	三	六	八	一	三	六	八	一	三	五
〇	六	二	八	四	〇	六	一	七	二	八	三	八	三	八	三	七	一	六	〇	三	七
七	八	八	八	六	五	二	九	四	九	二	四	五	五	四	〇	五	九	一	一	九	五
〇	〇	〇	〇	〇	〇	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	二	二	二	二	二
四	五	六	七	八	九	〇	一	二	三	三	四	五	六	七	八	九	〇	一	一	二	二
七	六	五	五	四	三	三	二	一	〇	九	八	七	六	五	四	三	二	一	九	八	六
〇	四	八	二	五	八	〇	二	五	六	七	八	九	九	八	七	五	三	〇	七	二	七

九	八	八	八	八	八	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	六	六	六	六	六	六
十	九	八	八	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	六	六	六	六	六	六
〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
〇	二	五	七	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
六	二	八	四	〇	六	一	七	二	八	三	八	三	八	三	七	一	六	〇	三	七	五
二	三	五	六	〇	二	九	四	九	二	四	五	五	四	〇	五	九	一	一	九	五	五
〇	〇	〇	〇	〇	〇	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	二	二	二	二	二	二
〇	〇	一	二	三	三	三	三	三	三	四	五	六	七	八	九	〇	一	一	二	二	二
九	八	八	七	七	七	七	七	七	七	八	九	九	八	七	五	三	〇	七	二	七	七
四	八	二	六	〇	二	五	六	七	八	九	九	八	七	五	三	〇	七	二	七	七	七

○赤道は在る物の重量軽く極下は在る重し是を其理地球旋
 廻の遅速は関するなり譬へて赤道下より二十四時の間は五千四百
 里一周を故は其運行速なり運行速を地心の引力勢折
 け物量乃ち軽し北極出地八十九度の處は在る二十四時の間
 は僅に九十四里一周を故は遅速し物乃ち重し譬へて極下は
 四百四十二貫銭の物に赤道下より四百三十九貫銭なり是
 亦以て地球自動を證すべし

北極界より垂球の長四寸四分二厘より密合する者赤道より
 四寸三分九厘より合さるる

垂球儀極下より密合する者を赤道下より携行する球の重力減し
 針旋るる遅し球を昇せしむる密合せん然るも其儘携り極下
 より降るる密合するも故の如し
垂球の長短と緯度とを比較する
 表あり今畧す按て錘の重れ
 亦減るべし然るも差の生るるは
 べし各條の時儀を云々詳せん



屢し精試するも其差大なるべし必ち東
 より上圍を見ても其理を知るべし
 [イ]ハ高臺の上なり[口]ハ其直下なり[イ]物
 ハ理當り[口]の處に落つべし然るも地

球絶つて西より東に向て旋轉する者なり其地は落る間ハ[イ]處
 より至るべし而して先きの直下ハ[二]處なり今[イ][口]の線と[口][二]
 の線と比ぶれば[イ][ハ]ハ長く[口][二]ハ短し然るも[イ][ハ]の臺上ハ
 [口][二]の地面より其運行疾なるは是故に物未だ地は落る間ハ
 氣の疾行の爲に追逐せられ東より[ホ]處に落るなり是亦以て
 地球の自動を證すべし
 今魚を炙るも串子は貫き魚を固持し火を其周圍に旋らし
 炙らざる其の煩しやうべし豈火を動かさざるなく串子を捻回して
 魚の周圍を炙るの便なるや如くや若し地ハ靜居して天動する
 べし然火を旋らしして魚を炙るは近しやん
遠洋より来る船ハ東西
 南北何きより来る者ハ
 必ち初光牆外の見へては帆見最後ハ帆見也是地
 球正圓の證なり此他諸般の證ありしを畧せり

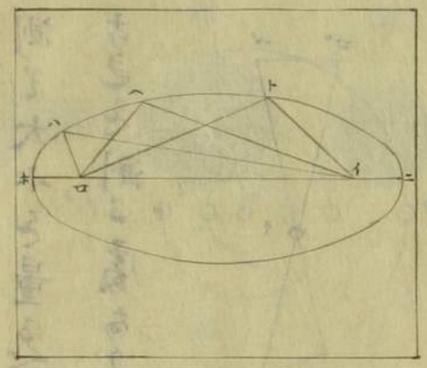
春分ハ大陽白羊宮ニ躔ル今ハ雙魚宮の初ニ躔ル故ニ日短ハ
 久玉ニツキゾ最卑ハ身一月の初元大陽日運一度一分十二秒
 其視徑三十二分三十六秒の時ニ在リ又其最高ハ身六月の初
 日運僅ニ五十七分十二秒其視徑亦三十一分三十二秒の時ニ在リ
 云々

地球の行圈ニ於テ最高點ト最卑點トハ年々西ト東ト退ル
 凡ク一分二秒六微云々

地球の「ト」ロピス運行ハ三百六十五日五時四十八分四十八秒云々
山路云
 即太陽元宮ハ「レ」デラレ運行ハ三百六十五日六時九分十秒云々
復日時分あり

山路云即太陽元星
 復日時分あり
 凡ク諸惑星の大陽を旋リ月の地を旋ルハ皆「エルリ」フス行圈云々

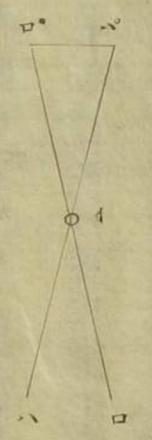
楕圓の圈を運ル者楕圓の圈ハ二中心あり而シテ大陽ハ其一中心ニ居
 るを以テ圈の一方ハ偏ミテ地の月ニ於ル亦然リ上圖を見て知レ



「ホ」ハ「ヘ」トハ地球の行圈なり「イ」ロハ兩中心なり此圈の律ハ試ニ
 線を曳ケテ則チ知ル「イ」ト「ロ」の線「イ」ハ「ロ」
 の線「イ」ハ「ロ」の線何キモ其長同トキを以テ
 「エルリ」フスの證ト為テ而シテ大陽ハ「イ」或ハ「ロ」
 處ニ在リ云々今此ハ狹長の圖を示ス者ハ其
 悟リ易キを欲シテあり惑星行圈の如キハ多

クハ正圓ニ近ク唯此律ハ懐ふの云々
 此處「エルリ」フスハ今郊野を行ク途ニ遠山を見る稍近クシテ一塔を
 見テ塔ハ山の西邊ニ在リ行クニ數十歩ヲルニ塔後ニ山進ム今

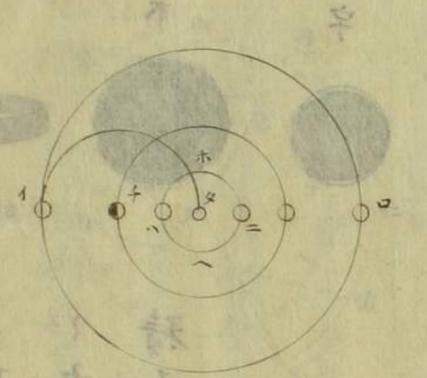
山却る塔の西邊に在り物近ければ後より早し之を視差大なり
 如く物遠ければ後より遅し之を視差小なりと謂ふ大陽惑星
 の如き遠きと近きと一と雖も皆視差あり其色あり故に其遠近を
 測り大小を量るべし其法上圖の如し〔イ〕ハ大陰あり〔ロハ〕ハ人
 ちきを測る處あり今〔ロハ〕の二處より測るは〔ロ〕ハ於てハ〔ロ〕ハ見



〔ハ〕ハ於てハ〔ハ〕ハ見らるべきハ視差〔ロイハ〕
 の線の如し而して後ハ〔ロハ〕の距離を
 測せし則ち〔イ〕の距離を知るべし但恒

星ハ視差を南極界に於て測る所北極界に於て測る所と其
 線併行を故に其遠近を知る能はる蓋し極遠無窮の物なる
 べし但し恒星の視差なきは他の惑星を量る大に益あり

内游星ハ常に地球より大陽は近く旋る者あり其對衝をこし無
 しと雖も外游星ハ地球の外圍を旋る者あり大陽反對の處に見



ゆゑあり上圖にて明なり〔イ〕ハ大陽よりて圍
 の中心に在り〔子〕ハ地球〔イロ〕ハ外游星ありて
 〔イ〕處は何時も大陽没する時に出て中夜子正は
 南中を之と對衝す云〔ロ〕處は何時も大陽と
 共に出没して見へば之を合伏と云〔ハニ〕ハ内
 游星あり〔ハ〕處は存ても〔ニ〕處は存ても共に大陽

の出没と共に出没せしを地より見ざる無し唯〔ホ〕或〔ヘ〕の處に在
 り見るのみ故に常に大陽没の前後にのみ於て見らるべし〔イイ〕
 の半圓ハ地上より見る所の天なり

地球ハ正圓なる南北兩極に於て扁平を爲し外游

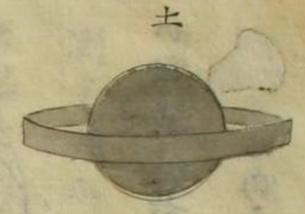
星の大なる者を測るは亦然り上圖の如し

但し其理ハ地球其成るの始尚流體なる間多し中央

に聚積せるなり其故ハ兩極に於て其旋るごとく遠

く中線に在るは其旋るごとく速なるを以て自ら此に聚

積る所以なり



内游星の東西は旋る如く見へ進る如く退る如きは次圖を其理を
知るべし左圖ハ金星の行周を示して水星亦類推せしむ

〔文〕ハ大陽より中心に在り〔子〕ハ地球より外圍を運行し金星今〔イ〕

は在るを大陽と共に出沒して見ゆるべし之を合伏 コニラシクチラシ又ト云
サレバステント

金星旋る〔ロ〕ハ至るを地球ハ旋る〔呂〕ハ

至るべし此に於て大陽の左に在るを大陽没

き後火回之を見ゆる金星〔ハ〕ハ至り

地球〔波〕ハ至るを金星見ゆるの間稍長し

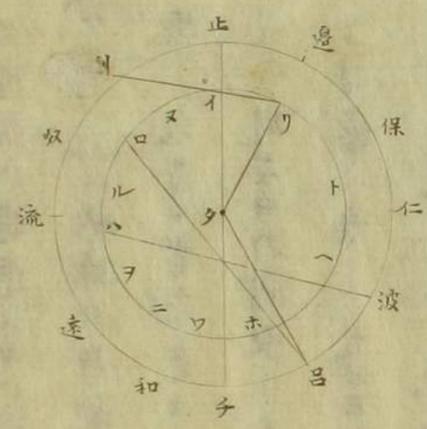
次て金星ハ〔ニホト〕を旋り地球ハ〔仁保

邊止〕を旋る間星の大陽は後より日て

は多し金星〔リ〕ハ至り地球〔利〕ハ至るを金星大陽は後より最高

は次て星〔ヌル〕を旋り地〔奴流〕を旋る間ハ星漸く大陽に近き

〔ヲ遠〕ハ於て大陽と共に出沒して見ゆる星〔ツ〕ハ至り地〔和〕ハ至る

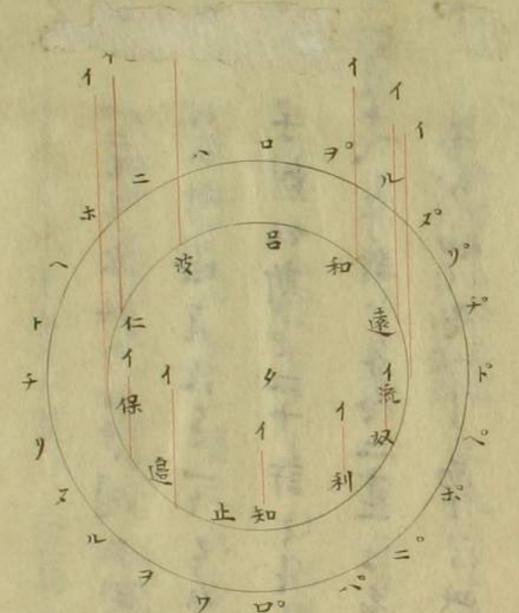


ハ再々見ゆ見ゆ但一前々異なりて大陽より先で晨は東方に見ゆ
 了是より日々大陽より先ちて益々早く見ゆ之前の程まで推て知

又外游の進退なる次の図を知らしむ
 〔呂〕ハ地球の行圈〔口〕ハ火星の行圈但一地球行圈の極
 極大なる者なきと恒星ハ極遠測るべし者まで地球其圈
 を周するの間少くも視差を生ずるを以て故に今一恒星を以
 て目當りて為し火星の運行を測るなり〔イイイ〕ハ皆一箇の恒星
 となり見ゆべし地球〔呂〕は行りて火星〔口〕は行るときは太陽と對
 衝り地球旋りて〔波〕は至るを火星ハ〔ハ〕は至り〔イ〕の恒星の火
 星右に見ゆ地球〔仁〕は至り火星〔二〕は至ると地球より之を見ゆ

星動するが如し何れをきむ〔イハ〕の線〔イニ〕の線は角度同一かぶれ
 かなり地球〔保〕は至り火星

〔ホ〕は至るを〔イ〕恒星よりハ
 少く尤も見ゆ是より地球が
 〔邊止知利奴〕を運り火星
 〔トチリヌ〕を運り間星帯
 左より而して地球〔呂〕は至
 るを火星〔口〕は至りて合伏
 是より地球再分〔波仁保〕



星を旋りて火星ハ〔ハニホ〕は見ゆ而して地球〔奴〕を旋りて火
 星漸く先きの恒星より近づき〔流〕は至るハ己は恒星の花を見ゆ

是より又益く左に地球(遠和)に至る火星(ヲロ)に至り地球
[三]に至る火星ハ[ハ]に至るなり但し地球(和)より[呂]に至る間
火星復く動ふるが如く見ゆ[イロ][イハ]の角度を見て知べし按
存滑
他 諸星も亦此の如き図に製せんや欲せん次の例に製せん
則ち地球の行圈直径を一とせん木星の行圈を五とせん土星を九
と 宇刺奴斯を二十許とせん而して木星ハ百四十四とせん土星ハ
三百五十八 宇刺ハ千令二十二とせん地球を十二とせん火星を
廿とせん如くせん而して此図外に再び大圈を造り之を十
二三百六十度を記せんとせん年月日後々惑星の位置を知る

界最高の山云々 信案は和蘭の一エルハ地球全径の四千萬分
云説阿ノ然きを和蘭の一里ハ三十二秒十八微分

西 君 播磨山路先生 未批して云地球全径の里数を以て推せん地理

家の一里ハ凡そ日本、二里方なり然ラバ、カウラギリ山の高ハ凡そ日
の二里十二町あるなり ○地理家一里七萬四千〇七十四エルと云へ
五百五十エルを一里又六分里と云へ不審但案文の如く一エル
地径四千萬分の一ありと和蘭一里ハ日本、三町許あり之を千エル
とせん地理家一里ハ二萬四千エル許とせん ○三十二秒十八微分等
法所出のなり

